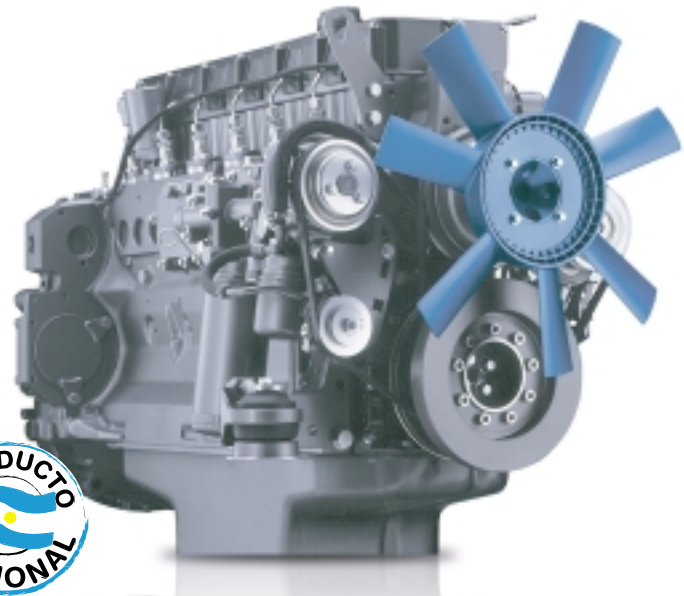




Motores Serie 1013



The engine company



Los motores **DEUTZ** han sabido conquistar, a través del tiempo, una posición de vanguardia en el diseño tecnológico, en la calidad de sus componentes y en la amplia variedad de productos ofrecidos en los mercados de todo el mundo.

En cualquier lugar y para cualquier aplicación donde se utilice un motor **DEUTZ**, existe una característica esencial de la cual nuestros clientes pueden estar convencidos: Ud. puede depender de un **DEUTZ**.

Sin importar los requerimientos ni la ubicación, el nombre **DEUTZ** ostenta un fuerte reconocimiento en el mundo de los grandes fabricantes de motores y equipos, que ha logrado conservar durante más de 140 años.

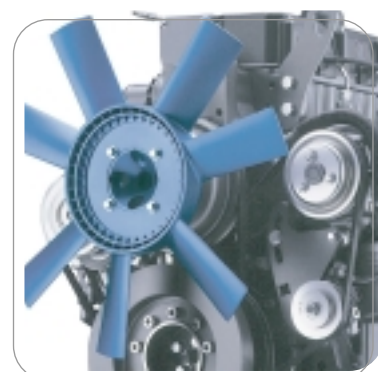
Los nuevos Motores **DEUTZ Serie 1013** producidos en la Argentina representan un nuevo desafío y un compromiso para la marca en nuestro país, con la realización de cuantiosas inversiones locales sumado a un importante aporte tecnológico en las aplicaciones de toda la región del cono sur.

Con un concepto absolutamente de avanzada, los **DEUTZ 1013** cumplen con todas las normativas vigentes sobre contaminación ambiental, y están preparados para cumplimentar las futuras legislaciones sobre el tema.

Sus avanzados sistemas de inyección y combustión, sus reducidos niveles de ruidos y emisiones, y su diseño robusto y compacto, han hecho del **DEUTZ 1013** uno de los productos más desarrollados en su categoría.

Siempre con la máxima confiabilidad y economía operativa, y con el respaldo y trayectoria de una marca que produce motores en el país desde hace más de 40 años en forma ininterrumpida.

Hoy **DEUTZ** está en la cima, y apostamos a seguir creciendo...



Aplicación Industrial

Los nuevos motores **DEUTZ Serie 1013** cuentan con la tecnología y la confiabilidad que le aseguran una permanente disponibilidad de potencia para sacar el mayor provecho de su equipo cuando Ud. más lo necesite.

En versiones de seis cilindros en línea, turboalimentados y postenfriados (aftercooled), poseen un concepto tecnológico de avanzada y un diseño sumamente compacto que les permite adaptarse perfectamente a toda clase de equipos industriales y viales.

Por su gran versatilidad, los motores 1013 son de excelente aceptación por los más importantes fabricantes de equipos de todo el mundo.

Principales características:

- Motores de 6 cilindros en línea, turboalimentados y postenfriados (aftercooled), con 7,15 L de cilindrada.
- Refrigeración por líquido.
- Sistemas de inyección y combustión de diseño evolucionado, conforme a los requerimientos de las legislaciones vigentes sobre contaminación ambiental (EPA II / COM II).

Principales ventajas:

- Elevado par motor a través de un amplio rango de velocidades, que brinda una gran elasticidad en el uso de su equipo.
- Reducidos niveles de emisión de ruidos, que no requiere de costosos y complejos aislamientos acústicos.
- Máxima rentabilidad por bajo consumo de combustible y lubricante.
- Instalación sencilla y de costo reducido.



Modelo		BF6M 1013EC	BF6M 1013FC
Nro. de Cilindros		6	6
Diámetro / Carrera	mm	108 / 130	108 / 130
Cilindrada	l	7.15	7.15
Relación de Compresión		17.5:1	17.5:1
Régimen nominal máximo	rpm	2300	2300
Velocidad media del pistón	m/seg	9.97	9.97
Rangos de Potencias (0)			
Potencia muy intermitente para aplicación industrial (1)			
	kW / CV	165 / 224	190 / 258
Régimen	rpm	2300	2300
Presión media efectiva (Pme)	bar	12.05	13.87
Potencia intermitente para equipos de Bombeo (2)			
	kW / CV	142 / 193	174 / 237
Régimen	rpm	2000	2000
Presión media efectiva (Pme)	bar	11.92	14.61
Potencia para Grupos Electrógenos (3)			
* Al régimen 1500 rpm			
Pot. Continua, ICN (COP)	kW / CV	139 / 189	166 / 226
Pot. Prime, ICN (PRP)	kW / CV	146 / 199	183 / 249
Pot. Stand-by, IFN (LTP)	kW / CV	153 / 208	201 / 273
* Al régimen 1800 rpm			
Pot. Continua, ICN (COP)	kW / CV	148 / 201	186 / 253
Pot. Prime, ICN (PRP)	kW / CV	155 / 211	204 / 277
Pot. Stand-by, IFN (LTP)	kW / CV	163 / 222	225 / 306
Par Motor máximo	Nm	811	1008
Régimen	rpm	1400	1500
Consumo específico de combustible (4)	g/kWh	234	233
	g/CVh	172	171
Peso Motor (5)	kg	572	572

- (0) Potencias netas al volante.
 (1) Potencia IFN según ISO 3046/1 para motores industriales (Nivel II).
 (2) Potencia IFN según ISO 3046/1 para motores industriales (Nivel III).
 (3) Potencias según ISO 8528 para G.E.:
 - Pot. Continua: 100% sin limitación temporal más 10% para regulación.
 - Pot. Prime: 100% con potencia promedio 60% sin limitación temporal más 5% para regulación.
 - Pot. Stand-by: 100% disponible máx 500 hs/año o 300 hs/año en forma continua, sin sobrecarga permitida. Debe considerarse la potencia extra necesaria para regulación.
 (4) Consumo específico de combustible basado en combustible diésel según DIN 51601 con peso específico 0,835 kg/dm³ a 15°C.
 (5) Peso s/DIN 70020 Parte 7A, sin motor de arranque, alternador, sin líquidos, y con volante standard.



Aplicación Vehicular

Los motores **DEUTZ** de la **Serie 1013** para aplicación automotriz han sido desarrollados persiguiendo un objetivo particular focalizado en lograr un óptimo desempeño y durabilidad, con mínimos niveles de consumo de combustible y lubricante. Más aún, estos motores fueron proyectados como un producto de clase internacional dirigido a cubrir las necesidades de los mercados más exigentes.

Disponibles en versiones de 4 y 6 cilindros, con inyección mecánica o electrónica, con gran prestigio mundial en su empleo en el segmento automotriz (vehículos comerciales medianos y semipesados).

Además, los motores **DEUTZ 1013** están en conformidad con las últimas legislaciones EURO, en cuanto a las exigencias de emisiones de gases y ruido, afirmando el compromiso con la conservación del medio ambiente.

Modelo		BF4M 1013EC	BF4M 1013FC	BF6M 1013EC	BF6M 1013FC
Nro. de Cilindros		4	4	6	6
Diámetro / Carrera	mm	108 / 130	108 / 130	108 / 130	108 / 130
Cilindrada	l	4.76	4.76	7.15	7.15
Relación de Compresión		17.5:1	17.5:1	17.5:1	17.5:1
Régimen nominal máximo	rpm	2300	2300	2300	2300
Velocidad media del pistón	m/seg	10.0	10.0	9.97	9.97
Normas Anticontaminantes		EURO II	EURO III	EURO II	EURO III
Rangos de Potencias (0)					
Potencia máxima Vehicular (1)	kW / CV	125 / 170	140 / 190	174 / 237	210 / 286
Régimen	rpm	2300	2300	2300	2300
Presión media efectiva (Pme)	bar	13.12	15.33	12.70	15.33
Par Motor máximo	Nm	577	700	854	1050
Régimen	rpm	1600	1400	1400	1400
Consumo específico (2)	g/kWh	225	225	235	233
de combustible	g/CVh	165	165	172	171
Peso Motor (3)	kg	432	432	572	572

(0) Potencias netas al volante.

(1) Potencia según ISO 1585 para motores vehiculares.

(2) Consumo específico de combustible basado en combustible diésel según DIN 51601 con peso específico 0,835 kg/dm³ a 15°C.

(3) Peso s/DIN 70020 Parte 7A, sin motor de arranque, alternador, sin líquidos, y con volante standard.

Principales características:

- Motores de 4 y 6 cilindros en línea, turboalimentados y postenfriados (aftercooled), con 4,76 y 7,15 L de cilindrada, respectivamente.
- Sistemas de inyección y combustión de diseño evolucionado, conforme a los requerimientos de las legislaciones vigentes sobre contaminación ambiental (EURO II / III).
- Exclusivo Sistema de Regulación Electrónico del motor EMR2®.
- Sistema de Regulación totalmente Electrónico MVS® (opcional EURO III).
- Motor de alta potencia y con peso reducido.

Principales ventajas:

- Mínima emisión de gases, cumpliendo con las legislaciones vigentes y futuras sobre gases contaminantes en vehículos (EURO II / III).
- Gran potencia y torque que brindan una gran elasticidad y respuesta del motor en cualquier condición de marcha.
- Largos intervalos de servicio con reducidos costos de mantenimiento, todos los puntos de inspección del mismo lado del motor.
- Alto grado de confiabilidad y larga vida de servicio aún bajo condiciones climáticas adversas.

Aplicación Agrícola



Quienes trabajan en el campo saben que las cualidades de una máquina se miden por su motor. A la reconocida y exitosa trayectoria de los motores **DEUTZ** en la aplicación agrícola, se suma ahora la potencia y la confiabilidad de la nueva Serie 1013 producida en la Argentina.

Los motores **DEUTZ Serie 1013** poseen la máxima calidad, economía y confiabilidad que un productor necesita para su campo, brindándole toda la confianza y la seguridad para el duro trabajo diario. Y todo eso se traduce en productividad: **DEUTZ** genera potencia, su campo genera riquezas.

En configuraciones de seis cilindros en línea, turboalimentados y postenfriados (aftercooled), con un funcionamiento sereno y silencioso, optimizando el confort de manejo hacia un nivel superior, pero con toda la potencia de un **DEUTZ**.

Modelo	BF6M 1013EC	BF6M 1013FC	BF6M 1013FCP
Nro. de Cilindros	6	6	6
Diámetro / Carrera	mm 108 / 130	108 / 130	108 / 130
Cilindrada	l 7.15	7.15	7.15
Relación de Compresión	17.5:1	17.5:1	17.5:1
Régimen nominal máximo	rpm 2300	2300	2300
Velocidad media del pistón	m/seg 9.97	9.97	9.97
Rangos de Potencias (0)			
Potencia intermitente para maquinaria Agrícola (1)			
kW / CV	165 / 224	190 / 258	214 / 291
Régimen	rpm 2300	2300	2300
Presión media efectiva (Pme)	bar 12.05	13.87	15.48
Par Motor máximo			
Nm	811	1008	1000
Régimen	rpm 1400	1500	1700
Consumo específico (2) de combustible			
g/kWh	234	233	227
g/CVh	172	171	167
Peso Motor (3)			
kg	572	572	572

(0) Potencias netas al volante.

(1) Potencia IFN según ISO 3046/1 para motores de aplicación agrícola (Nivel II).

(2) Consumo específico de combustible basado en combustible diésel según DIN 51601 con peso específico 0,835 kg/dm³ a 15°C.

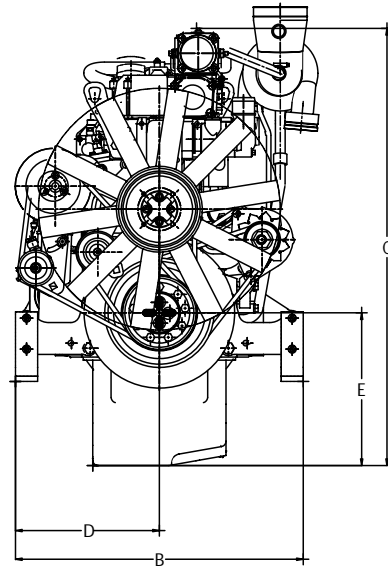
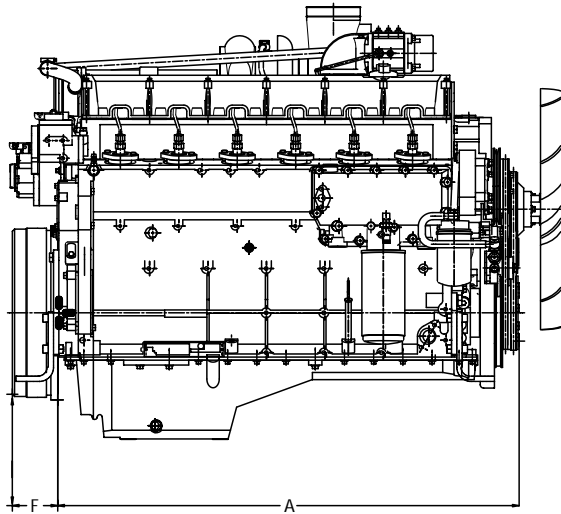
(3) Peso s/DIN 70020 Parte 7A, sin motor de arranque, alternador, sin líquidos, y con volante standard.

Principales características:

- Motores de 6 cilindros en línea, turboalimentados y postenfriados (aftercooled), con 7,15 L de cilindrada.
- Refrigeración por líquido.
- Sistemas de inyección y combustión de diseño evolucionado, conforme a los requerimientos de las legislaciones vigentes sobre contaminación ambiental (EPA II / COM II).
- Reducidos niveles de ruido.

Principales ventajas:

- Elevado par motor a través de un amplio rango de velocidades, que brinda una gran elasticidad en el uso de su equipo.
- Máxima rentabilidad por bajo consumo de combustible y lubricante.
- Instalación sencilla y de costo reducido.
- Largos intervalos de servicio con reducidos costos de mantenimiento, todos los puntos de inspección del mismo lado del motor.



Modelo		A	B	C	D	E	F
BF4M1013FC / MVS	mm	740	616	935	292	302	122
BF6M1013EC	mm	1024	622	934	292	310	122
BF6M1013FC / FCP	mm	1024	622	934	292	310	122

CONCESIONARIO



ZUQUELI
HNOS SRL

📍 Av Blas Parera 5408 - SANTA FE - CP: 3000
 📞 +54 342 4890063 (rot)
 ✉️ zuqueli@zuqueli.com
 🌐 www.zuqueli.com



Valentín Gómez 577 (B1706FMI) Haedo, Provincia de Buenos Aires
 0800 33 DEUTZ (33889) • info@deutz.com.ar
 www.deutz.com.ar